

تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي

العصري كونير وونودادي بالتار



بحث أكاديمي

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان  
كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا لإتمام إحدى الشروط للحصول على درجة  
البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

الكاتبة:

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
حارسة ايكا ويجايا

رقم الطالبة: ١٩١٠٤٠٢٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

٢٠٢٣

## خطاب بيان الأصالة

### SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Kharisah Eka Wijaya  
NIM : 19104020002  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa skripsi saya ini adalah asli hasil penelitian sendiri dan bukan plagiasi karya orang lain kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 6 Juni 2023

Yang Menyatakan,



**Kharisah Eka Wijaya**  
NIM.19104020002

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## خطاب بيان الحجاب

### SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Kharisah Eka Wijaya  
NIM : 19104020002  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Semester : VIII (Delapan)

Dengan ini menyatakan pas foto yang disertakan dalam daftar munaqosyah itu adalah pas foto yang berjilbab, dan saya menanggung resiko dari pas foto tersebut.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya dan harap maklum.

Yogyakarta, 6 Juni 2023

Yang Menyatakan,



Kharisah Eka Wijaya

NIM.19104020002

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## صفحة الموافقة

### SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi  
Lamp : -

Kepada  
Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Di Yogyakarta

*Assalamualaikum Wr. Wb*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan pembimbingan seperlunya, maka kami selaku Pembimbing berpendapat bahwa Skripsi Saudara:

Nama : Kharisah Eka Wijaya  
NIM : 19104020002  
Judul Skripsi :

تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدي الطالبات بمعهد الكمال  
الإسلامي العصري كونير وونودادي بالتار

sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharap agar Skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Yogyakarta, 17 Juli 2023  
Pembimbing Skripsi

  
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
Dr. R Umi Baroroh, S.Ag., M. Ag  
NIP. 19720305 199603 2 001

## صفحة التصحيح



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-2320/Un.02/DT/PP.00.9/08/2023

Tugas Akhir dengan judul : تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي كونيروونودادي بالتار

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : KHARISAH EKA WIJAYA  
Nomor Induk Mahasiswa : 19104020002  
Telah diujikan pada : Jumat, 28 Juli 2023  
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang  
Dr. Hj. R Umi Baroroh, S.Ag, M.Ag.  
SIGNED

Valid ID: 64dff73a63149



Penguji I  
Dr. Nasiruddin, M. Si, M.Pd  
SIGNED

Valid ID: 64db1b0ad6eef



Penguji II  
Dr. Andi Holilulloh, S.Pd.I., M.A.  
SIGNED

Valid ID: 64de7d8be1001



Yogyakarta, 28 Juli 2023  
UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd.  
SIGNED

Valid ID: 64e2dae90c40b

الشعار

”أكمل ما بدأته!“



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

الإهداء

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكياكرتا



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين, اشهد ان لا إله إلا الله وحده لا شريك له واشهد ان مُحَمَّدًا عبده ورسوله لا نبي بعده. اللهم صل وسلم على اسعد مخلوقاتك سيدنا مُحَمَّد وعلى اله وصحبه اجمعين. امَّا بعد.

أشكر الله على نعمة وفضله المتوال وأسأله جزيل النوال وإثبات فيجميع الحال. وبفضل الله قد تم هذا البحث تحت الموضوع "تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بالتار"

وتقديم الباحثة شكرًا جزيلًا إلى فضيلة المشرفين، هم:

١. الأستاذ الدكتور الماكين الماجستير رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
٢. الأستاذة الدكتورة سري سومارني الماجستير كعميدة كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
٣. الدكتور نور هادي الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
٤. الدكتورة أمي برارة الماجستير كمشرفة في هذا البحث التي علمتني وأعطتني الإرشادات في كتابة هذا البحث
٥. السيدة نساء شهدى الماجستير كمشرفة أكاديمية للباحثة



٦. الدكتور الشيخ كياهي أسموي محفوظ الماجستير، الشيخ كياهي أحمد حسن الدين البكالوريوس، كياهي آمن الدين فحردا البكالوريوس كمشرفين المعهد و جميع المدرسين والمدرسات والمدبرات والطالبات معهد الكمال الإسلامي العصري
٧. السيدة حسن الخاتمة وارسون، السيد أحمد فيرز وارسون، السيدة آتي لطفيا بيتي، الدكتور م. خالد عارف رزاق الماجستير، السيدة قري عين الماجستير.
٨. جميع المدرسين والمدرسات الذين قد علموني العلوم في قسم تعليم اللغة العربية
٩. أبي وجينطا وأمي سري حياتي وأخي مُجد رئيس يزيد ويجايا الذين قد دعموني في طول حياتي
١٠. أصحابي الذين ساعدواني في إتمام هذا البحث.
- وأخيرا عسى الله ان يجزيهم أفضل الجزاء ويحسنهم أحسن الحسن ويجعل هذا البحث عملا نافعا وصالحا ومباركا.

يوكياكرتا، ٣٠ يولي ٢٠٢٣ م



حارسة إيكاجايا

## ABSTRAK

Kharisah Eka Wijaya (19104020002), Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Percakapan Sehari-Hari Santri Putri Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar. Skripsi. Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2023.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk-bentuk kesalahan, faktor-faktor penyebab kesalahan berbahasa Arab, dan upaya yang dilakukan untuk meminimalisasi kesalahan berbahasa Arab santri putri Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal Kunir Wonodadi Blitar.

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kuantitatif, yang dilakukan di asrama-asrama putri Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal. Pengumpulan data berupa observasi, wawancara dan studi dokumentasi. Analisis data dilakukan dengan analisis deskriptif kuantitatif.

Hasil Penelitian menunjukkan bahwa bentuk kesalahan berbahasa Arab pada percakapan sehari-hari santri Pondok Pesantren Terpadu Al-Kamal ada 2 yaitu kesalahan gramatikal dan kesalahan non-gramatikal. Kesalahan gramatikal terdiri dari kesalahan fonologi sebanyak 12,8%, kesalahan morfologi sebanyak 43,6%, kesalahan sintaksis sebanyak 5,1%, kesalahan semantik sebanyak 35,9%. Sedangkan kesalahan non-gramatikal sebanyak 2,6%. Faktor-faktor penyebab kesalahan berbahasa Arab pada percakapan sehari-hari santri putri adalah kurangnya keseriusan santri dalam belajar sehingga menyebabkan kurangnya pemahaman dan penerapan kaidah nahwu dan shorof. Hal ini mengakibatkan bahasa Arab dirasa sulit dan menyebabkan ketidaktahuan santri ditambah kurangnya motivasi dan kedisiplinan santri dalam penerapan kaidah yang benar. Upaya yang dilakukan untuk meminimalisir kesalahan berbahasa Arab santri putri adalah mengimplementasikan kurikulum *idhofiyah* secara optimal dan mereviewnya setiap semester atau 6 bulan sekali, menambah kosakata setiap hari, mengadakan *Ishlāḥul Lughah*, memberikan motivasi kepada santri melalui audio, demonstrasi dan persona bahasa, menertibkan santri melalui peraturan kebahasaan, dan melakukan evaluasi bersama santri setiap firqoh.

**Kata Kunci:** Analisis Kesalahan, Bahasa Arab, Linguistik

## الملخص

حارسة إيكاجيا ويجايا (٢٠٠٢.٤.١٩١٠)، تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدى الطالبات بعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار. بحث أكاديمي. يوجياكارتا: قسم تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا ٢٠٢٣.

أما هدف هذا البحث فهو وصف أنواع الأخطاء، وصف العوامل التي تسبب إلى الأخطاء، ووصف الجهود لتقليل الأخطاء اللغوية العربية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.

هذا البحث دراسة بحث كمي وصفي قامت الباحثة في مساكن الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار. تم جمع البيانات بالملاحظة وبالمقابلات وبالدراسة التوثيقية. تحليل البيانات بطريق التحليل كمي وصفي.

النتائج من هذا البحث أن أنواع الأخطاء العربية في محادثات اليومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار، اثنان فهما أخطاء النحوية وغير النحوية. أما خطأ النحوية فخطأ الصوتية (علم الأصوات) كانت ١٢,٨%، و خطأ التشكيلية المورفولوجية (علم الصرف) ٤٣,٦%، و خطأ على بناء الجملة (علم النحو) ٥,١%، و خطأ الدلالة ٣٥,٩%. و أما خطأ غير النحوية فهو ٢,٦%. العوامل التي تسبب أخطاء اللغوية العربية في المحادثات اليومية، فهو نقص جدية الطالبات في التعلم مما يتسبب في نقص الفهم والإستعمال قواعد النحو والصرف. وهذا الحال جعل اللغة العربية صعبة للطالبات وسبب أقل المعرفة من الطالبات مقروناً بقلّة الحافز والانضباط الطالبات في استخدام القواعد الصحيحة.

الجهود لتقليل الأخطاء اللغوية العربية يعني تنفيذ المناهج الإضافية وراجعه كل المرحلة أو كل ست أشهر، وإضافة المفردات كل يوم، وعقد إصلاح اللغة توفير الحافز لدى الطالبات من

خلال الصوت، مظاهر اللغة و "pesona bahasa" او سحر اللغة، ترتيب الطالبات من خلال نظام اللغة، و إجراء التقييمات مع الطالبات كل المسكن.

الكلمة الرئيسية: الأخطاء اللغوية, اللغة العربية, علم اللغة



## الفهرس

ب	خطاب بيان الأصاله	.....
ج	خطاب بيان الحجاب	.....
د	صفحة الموافقة	.....
هـ	صفحة التصحيح	.....
و	الشعار	.....
ز	الإهداء	.....
ح	كلمة الشكر والتقدير	.....
ي	ABSTRAK	.....
ك	الملخص	.....
م	الفهرس	.....
ع	قائمة الجدول	.....
ف	قائمة الصور	.....
ص	قائمة الملاحق	.....
١	الباب الأول المقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٤	ب. المشكلات البحث	.....
٤	ج. أهداف البحث	.....
٥	د. فوائد البحث	.....

ذ. الدراسات المكتبية .....	٥
ر. خطة البحث .....	١٠
<b>الباب الثاني الإطار النظري و طريقة البحث .....</b>	<b>١١</b>
أ. الإطار النظري .....	١١
١. المحادثة العربية .....	١١
٢. الأخطاء اللغوية .....	١٢
٣. النظرية اللغوية الاجتماعية .....	١٥
<b>ب. طرق البحث .....</b>	<b>١٦</b>
١. نوع البحث وطبيعته .....	١٦
٢. وقت ومكان البحث .....	١٧
٣. تحديد مصادر البيانات .....	١٧
٤. تقنيات وأدوات جمع البيانات .....	١٨
٥. تقنيات تحليل البيانات .....	٢٠
<b>الباب الثالث الوصف العام لمعهد الكمال الإسلامي العصري كنير ونودادي بالتار ٢٢</b>	
أ. حساب التعرّف للمعهد .....	٢٢
ب. حساب التعرّف الطلاب .....	٢٤
ج. لمحة التاريخية .....	٢٦
د. الرؤية والرسالة .....	٢٨
هـ. الهيكل التنظيمي وقائم المعلمين معهد الكمال الإسلامي العصري .....	٢٨
و. برنامج العمل مدبر اللغة للفرقة معهد الكمال الإسلامي العصري .....	٣٤

الباب الرابع نتائج البحث ومناقشتها..... ٣٧

أ . أنواع الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي

العصري..... ٣٧

ب . العوامل التي تسبب أخطاء اللغة العربية لدى الطالبات بمعهد الكمال

الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار..... ٥٦

ج . الجهود المبذولة لتقليل أخطاء اللغة العربية لدى الطالبات بمعهد الكمال

الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار..... ٦٢

الباب الخامس الاختتام..... ٦٨

أ . الخلاصة..... ٦٨

ب. الاقتراحات..... ٦٩

قائمة المراجع..... ٧٠

الملاحق

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## قائمة الجدول

- جدول ١ بيانات الطلاب معهد الكمال الإسلامي العصري ..... ٢٥
- جدول ٢ بيانات من مدير المركزي معهد الكمال الإسلامي العصري ..... ٢٩
- جدول ٣ مؤسس التطوير اللغات الأجنبية ..... ٣١
- جدول ٤ بيانات مدير اللغة في فرقة رابعة الأدوية ..... ٣٢
- جدول ٥ بيانات مدير اللغة في فرقة المنورة ..... ٣٢
- جدول ٦ بيانات مدير اللغة في فرقة هداية محمود ..... ٣٣
- جدول ٧ بيانات معلمين اللغة في برنامج الإيضافي الصباحي ..... ٣٣
- جدول ٨ العينات ..... ٣٧
- جدول ٩ الأخطاء الصوتية ..... ٤٠
- جدول ١٠ الأخطاء التشكيلية المورفولوجية (علم الصرف) ..... ٤٢
- جدول ١١ الأخطاء على بناء الجملة (علم النحو) ..... ٤٨
- جدول ١٢ الأخطاء الدلالة ..... ٥٠
- جدول ١٣ الأخطاء غير النحوية ..... ٥٤

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## قائمة الصور

- صورة ١ الموقع الجغرافي لمعهد الإسامي العصري الكمال كونير وونودادي بالتار  
٢٢.....
- صورة ٢ مخطط لعدد الأخطاء حسب النوع بانسبة المئوية ..... ٥٥
- صورة ٣ قرطاس الجاسوسة..... ٦٢
- صورة ٤ سحر اللغة ..... ٦٥



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## قائمة الملاحق

- الملاحق ١ : بيان السيرة
- الملاحق ٢ : دليل الملاحظة
- الملاحق ٣ : دليل المقابلة
- الملاحق ٤ : ملاحظات ميدانية نتائج الملاحظة
- الملاحق ٥ : ملاحظات ميدانية نسخة سجل الملاحظة
- الملاحق ٦ : ملاحظات ميدانية نسخة نتائج المقابلة
- الملاحق ٧ : رسالة تقديم كتابة البحث
- الملاحق ٨ : رسالة تعيين مشرفة البحث
- الملاحق ٩ : بينة ندوة خطة البحث
- الملاحق ١٠ : بطاقة إرشاد البحث
- الملاحق ١١ : رسالة استئذان البحث
- الملاحق ١٢ : التوثيق أثناء البحث
- الملاحق ١٣ : شهادة كفاءة المعلومات والإتصالات والتكنولوجيا
- الملاحق ١٤ : شهادة اختبار كفاءة اللغة العربية
- الملاحق ١٥ : شهادة اختبار كفاءة اللغة الإنجليزية
- الملاحق ١٦ : شهادة اجتماعية التعليم
- الملاحق ١٧ : شهادة مقدمة في التعليم المدرسي ومحاضرات العمل الحقيقي

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي نظام رمز الصوت يستخدمه أعضاء المجتمع للعمل والتفاعل والتعرف أنفسهم مع أعضاء آخرين في المجتمع.<sup>1</sup> اللغة هي كل ما يتم تضمينه في أنشطة اللغة في شكل الصوت أو الكتابة أو العلامات أو المصطلحات.<sup>2</sup> و اللغة العربية هي إحدى اللغات التي تستخدمها الدول الأخرى كلغة الدولية. اللغة العربية هي أيضًا إحدى اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها أكثر من ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ شخص وتستخدم رسميًا في حوالي ٢٠ دولة. اللغة العربية ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالإسلام. جانب تطور الإسلام الذي يُعلن أنه الدين الأكثر أتباعًا ، أصبحت اللغة العربية لغة شائعة لأن القرآن هو كتاب الإسلام المقدس باللغة العربية.<sup>3</sup> نجح التطور السريع للغة العربية في تكوين خبراء اللغة العربية. يتم تشجيع هؤلاء خبراء اللغة العربية وخاصة في إندونيسيا على تطوير تعلم اللغة العربية من خلال أحدث الاستراتيجيات والأساليب الأكثر ملاءمة للطلاب بحيث يكون من السهل تعلم اللغة العربية مثل اللغات الأجنبية الأخرى مثل اللغة الإنجليزية. كما فعلت العديد من المدارس الداخلية الإسلامية مثل معهد تمباك براس جومباغ، و منبع الصالحين كرسيك، ودارالسلام كنتور فونوراكا.<sup>4</sup> تم القيام شيء نفسه بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.

---

<sup>1</sup> Sakholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Sidoarjo: CV.Lisan Arabi, 2017), hlm. 40.

<sup>2</sup> *Ibid.*, hlm. 39.

<sup>3</sup> Evi Nurur Suroiyah dan Dewi Anisatuz Zakiyah, "Perkembangan Bahasa Arab Di Indonesia", *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 3 Nol. 1 (2021), hlm 66.

<sup>4</sup> Evi Nurur Suroiyah dan Dewi Anisatuz Zakiyah, *Perkembangan...*, hlm. 66.

معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار هو واحد من عدة معاهد الإسلامي في إندونيسيا يستخدم منهج اللغة كجزء من مناهجها التعليمية. بعد إجراء الملاحظات الأولية، يوجد الباحثة حقيقة أن معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار تستخدم منهجين، وهما منهج اللغة ومنهج المدرسة الدينية. عملياً، يسير منهج المدرسة الدينية جنباً إلى جنب مع منهج اللغة. منهج المدرسة الدينية هو دراسة الكتب الصفراء التي يمكن أن تدعم تقوية اللغة، وخاصة اللغة العربية. يتضح هذا من خلال وجود نظام العمرطى ونظام الألفية اللذان كانا يتلوان في نفس الوقت من قبل الطلاب في كل فصل باستخدام الأغاني.<sup>٥</sup>

تظهر الملاحظات الأولية أن منهج معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار لديه القدرة على تطوير معرفة الطالبات احيد. بالإضافة إلى ذلك، يستخدم الطالبات أيضاً اللغة كلغة للتواصل اليومي أثناء وجودهم بمعهد ، إما العربية والإنجليزية.<sup>٦</sup> هذا يجعل المهارات اللغوية لطالبات معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار لديها القدرة على التطوير أعمق. هذا لأنها جانب تعلم اللغة وكذلك الكتب الصفراء كدعم، الطالبات يمارسنهما أيضاً في حياتهن اليومية. اللغة العربية هي نفس اللغات الأخرى في العالم. يمكن إتقانها وامتلاكها عند ممارستها في حياتهن اليومية.<sup>٧</sup> من الناحية العملية، لا يزال تعلم اللغة العربية بين غير العرب وخاصة في إندونيسيا يواجه مشاكل لأن اللغة العربية ليست لغة سهلة لإتقانها بكامل.<sup>٨</sup> حدث هذا أيضاً بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار. بالرغم من هذه

---

<sup>٥</sup> الملاحظة في معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار بتاريخ ٩ من يناير ٢٠٢٣

<sup>٦</sup> الكمال بالتار، <<Kurikulum Pendidikan>> مأخوذ في ١١-٨-٢٠٢٢ من

<https://alkamalblitar.com/kurikulum-pendidikan>

<sup>٧</sup> Yusraini dan Musli, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jambi: Pusat Studi Agama dan Kemasyarakatan (PUSAKA) UIN Suthan Thaha Jambi, 2017), hlm. 25.

<sup>٨</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2014), hlm. 100.

الإمكانات الداعمة، فإن الحقيقة هي أنه لا تستخدم جميع الطالبات لغة جيدة وصحيحة عند التحدث. من الناحية العملية، لا تزال هناك بعض الأخطاء اللغوية التي يرتكبها طالبات معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.<sup>9</sup>

عام، تعتبر الأخطاء اللغوية التي يتحدثنها الطالبات في مرحلة التعلم أمرًا طبيعيًا.<sup>10</sup> إن شدة محادثة الطالبات اليومية، والتي هي كثيرة جدًا، تثير بالتأكيد احتمال حدوث أخطاء اللغوية في بعض وجه روايته. كما جاء في نتائج بحث الأخت نورول أوتامي بعنوان "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab siswa MTs Multilingual Kelas VIII Madrasah Mua'llimat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015"، يدل على أنه لا يزال هناك أخطاء يرتكبها الطلاب في تكلمها. يصف البحث أيضًا الأخطاء ويصنفها إلى عدة أنواع من الأخطاء، بما في ذلك الأخطاء الصوتية والأخطاء المورفولوجية والنحوية وأيضًا الأخطاء الدلالية.<sup>11</sup> كما أجرى بحث مماثل من قبل افريزال ساريل بعنوان "تحليل الأخطاء في تحدث اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة العالية بمعهد الهداية الإسلامية الحديثة مدينة جامي". يستند بحثه إلى عدد الأخطاء التي ارتكبها الطلاب في المحادثة اليومية، مثل عدم استخدام القواعد والمعاني الصحيحة.<sup>12</sup>

كما هو الحال مع بعض الدراسات المذكورة أعلاه، فإن تحليل الأخطاء اللغوية بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار مهم جدًا لوصف أنواع

<sup>9</sup> المقابلة مع أستاذة لوكي تجاترا بريليان في بالتار بتاريخ ٢٧ من فبراير ٢٠٢٣

<sup>10</sup> Utari Kismawati, Sumarwati, dan Nugraheni Eko Wardhani, "Kesalahan Berbahasa Pada Karangan Eksposisi Siswa Sekolah Menengah Atas: Bentuk, Faktor Penyebab Dan Upaya Mengatasi", *BASASTRA, Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia Dan Pengajarannya*, Vol. 6, No.2 (2019), hlm. 186.

<sup>11</sup> Nurul Utami, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab siswa MTs Multilingual Kelas VIII Madrasah Mua'llimat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015", *Skripsi Pendidikan Bahasa Arab*, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2015, hlm. 66, t.d.

<sup>12</sup> افريزال ساريل "تحليل الأخطاء في تحدث اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة العالية بمعهد الهداية

الإسلامية الحديثة مدينة جامي"، بحث تعليم اللغة العربية، (جامي : جامعة سلطان طه شيف الدين، ٢٠٢٢)

الأخطاء التي تتحدثها الطالبات. هذا الخطأ خاصة عند التحدث والدرشة مع زملائي الطالبات، لذلك نأمل أن تكون اللغة العربية لطالبات جيدة ووفقاً للقواعد الصحيحة. لذلك اختارت الباحثة أن تأخذ عنوان البحث "تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار".

## ب. المشكلات البحث

١. ما هي أنواع الأخطاء اللغوية العربية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار؟
٢. ما هي العوامل التي تسبب الأخطاء اللغوية العربية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار؟
٣. ما هي الجهود المبذولة لتقليل الأخطاء اللغوية العربية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار؟

## ج. أهداف البحث

١. وصف أشكال الأخطاء في اللغة العربية في محادثة يومية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.
٢. وصف العوامل التي تسبب الأخطاء اللغوية العربية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.
٣. وصف الجهود المبذولة لتقليل الأخطاء اللغوية العربية لدى الطالبات بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.



## د. فوائد البحث

### ١. عمليا

من المتوقع أن يساهم هذا البحث في المنح الدراسية اللغوية بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار وأيضًا جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا. ومن المتوقع أن يساهم هذا البحث أيضًا في جهود تطوير اللغة، وخاصة اللغة العربية بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار. مع تحليل الأخطاء اللغوية، من المأمول أن يتم استخدام النتائج كمواضع للنظر فيها إذا كنت ستجري تقييمًا أو جهدًا وقائيًا فيما يتعلق بتعلم اللغة بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.

### ٢. نظريا

مكن استخدام هذا البحث كأداة لتحديد المشاكل والأخطاء في اللغة العربية في عدة جوانب لغوية، والتي يمكن استخدامها أيضًا كمواضع لتنفيذ خطوات التقييم أو الجهود الوقائية من حيث تعلم اللغة بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار.

## ذ. الدراسات المكتتبية

بعد إجراء دراسة أدبية في دراسات سابقة، وجد الباحثة العدة من العناوين ذات الصلة والمتعلقة بالبحث التي أجراها الباحثة.

أولاً، بحث نورول أوتامي (٢٠١٥)، طالبة تعليم اللغة العربية في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا بعنوان " Analisis Kesalahan Berbahasa Arab siswa MTs Multilingual Kelas VIII Madrasah Mua'llimat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015". يعتمد سبب إثارة المشكلة على الواقع الذي

يحدث في مدرسة الثانوية للطالبات متعددي اللغات الاتي لا يزالن يرتكبن أخطاء لغوية شفهيًا وكتابيًا، لذلك هناك حاجة إلى حل لتقليل الأخطاء التي تحدث. الإطار النظري المستخدم هو إتقان اللغة العربية، وأخطاء اللغة، وتحليل الأخطاء اللغوية، وإجراءات تحليل الأخطاء اللغوية، وأنواع الأخطاء اللغوية، وكذلك طرق تحليل الأخطاء اللغوية.

بحث نورول أوتامي هو بحث ميداني وهو مدرج في البحث النوعي. كانت طريقة تناول موضوع هذا البحث من خلال إجراء مقابلات مع مساعد السكن ومدرس اللغة العربية ومدير المدارس. تستخدم هذه الدراسة تقنيات جمع البيانات النوعية من خلال الملاحظة والمقابلات ودراسات التوثيق.<sup>13</sup>

أظهرت نتائج هذه الدراسة أشكال الأخطاء في اللغة المنطوقة والمكتوبة لطلاب الصف الثامن متعدد اللغات في مدرسة الثانوية معلمات المحمدية يوجياكارتا ، وهي الأخطاء الصوتية والأخطاء المورفولوجية والأخطاء النحوية والأخطاء الدلالية. العوامل المسببة للأخطاء في اللغة العربية هي خصائص الأخطاء المتمثلة في عدم الحماس في ممارسة اللغة ، واستخدام اللغة العربية التي تتبع الأنماط الإندونيسية، وتطبيق قواعد المواد النحوية العربية غير المثلى. الجهود التي يمكن بذلها لتقليل الأخطاء في اللغة العربية هي من خلال تحفيز الطلاب على أن يكونوا متحمسين لاستخدام اللغة العربية للمعلمين والمصروفة والطلاب ، بالإضافة إلى إجراء تحسينات في اللغة وإجراء أنشطة ذات موضوعات عربية.

التشابه بين بحث نورول أوتامي وهذا البحث في الكائن قيد الدراسة، حيث يدرس كلاهما دراسة علم الأصوات والتشكيل والنحو والدلالات. أما الاختلاف فهو في موضوع البحث. أجرت نور العتامي تحليلاً للأخطاء اللغوية من حيث الشفوية والكتابية أو مهارتين، بينما ركزت هذه الدراسة على الأخطاء الشفوية في اللغة العربية في المحادثات

---

<sup>13</sup> Nurul Utami, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab siswa MTs Multilingual Kelas VIII Madrasah Mua'llimat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015", Skripsi Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2015), hlm. 23, t.d.

اليومية للطلاب. لكن، فإن بحث نور العتامي لم يقدم النسبة المئوية لعدد الأخطاء اللغوية في الترجمة الآلية متعددة اللغات من الفئة الثامنة في مدرسة المعلم المحمدية يوجياكارتا ، لذلك سيتم استكمال هذا البحث وإكماله من خلال تقديم النسبة المئوية للأخطاء اللغوية بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار. ويهدف إلى وصف النسبة المئوية لكل فئة من فئات الأخطاء اللغوية، بحيث تكون الاستنتاجات أكثر ملاءمة.

ثانيًا، أطروحة أفريزال ساريل (٢٠٢٢) ، طالب في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة سلطان طه، سيف الدين جامبي، بعنوان "تحليل الأخطاء في تحدث اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة العالية بمعهد الهداية الإسلامية الحديثة مدينة جامبي". سبب إفريزال لإثارة هذا الموضوع هو الأخطاء العديدة التي يرتكبها الطلاب في المحادثات العربية دون استخدام القواعد والمعاني. هذا البحث هو بحث نوعي ذو منهج وصفي نوعي. تتم تقنية جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والوثائق بينما تستخدم تقنية تحليل البيانات تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج. الإطار النظري المستخدم في هذه الدراسة يشمل: فهم اللغة، إتقان اللغة، إتقان التحدث، أنواع مختلفة من الأخطاء في التحدث، وأسباب الأخطاء في المحادثة.<sup>١٤</sup>

نتائج بحث أفريزال هي أخطاء يرتكبها الطلاب باللغة العربية عند التحدث كل يوم. العوامل التي تسبب هذه الأخطاء هي عدم التمكن من القواعد، واستخدام الكلمات غير المناسبة، وعدم الدقة في النطق، وقلة تحفيز الطلاب ومفردات الطلاب. تكمن أوجه التشابه بين بحث إفريزال ساريل وهذا البحث في الكائن قيد الدراسة، حيث أجرى إفريزال ساريل تحليلًا للأخطاء اللغوية في محادثات الطلاب. بينما يكمن الاختلاف في الجوانب المدروسة. يقوم أفريزال ساريل فقط بتحليل أخطاء النحوية

---

<sup>١٤</sup> أفريزال ساريل "تحليل الأخطاء في تحدث اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة العالية بمعهد الهداية الإسلامية الحديثة مدينة جامبي"، بحث تعليم اللغة العربية، (جامبي : جامعة سلطان طه شيف الدين، ٢٠٢٢)

وأيضًا أخطاء الصرفية / مورفولوجية، بينما يركز هذا البحث على الأخطاء العربية في جميع جوانب اللغة، بما في ذلك الأخطاء الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية. لا يعرض بحث إفريزال نسبة الأخطاء اللغوية في مدرسة الهداية الإسلامية الحديثة بمدينة جامبي، لذلك سيتم استكمال هذا البحث وإتقانه من خلال عرض نسبة الأخطاء اللغوية في معهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي باليتار. . ويهدف إلى وصف النسبة المئوية لكل فئة من فئات الأخطاء اللغوية ، بحيث تكون الاستنتاجات أكثر ملاءمة.

ثالثًا: أطروحة سارة منيرة (٢٠٢٠) طالبة تعليم اللغة العربية في جامعة الرانيري بندا اتسية بعنوان "تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة الطالبات بمعهد روح الإسلام اناك بنجسا اتسية بسار (دراسة وصفية تحليلية)". هذا البحث هو بحث تحليلي وصفي ذو منهج نوعي. تقنيات جمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلات وتسجيل محادثات الطلاب وتوثيقهم. ثم يتم دراسة البيانات وتفسيرها وشرحها ثم الانتهاء منها. تستخدم أبحاث سارة أيضًا تقنيات السكان والعينات. السكان جميعهم من طلاب بمعهد روح الإسلام اناك بنجسا اتسية بسار للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠٢٠، أن العينة فهي طلاب الصف الثاني.

أظهرت النتائج وجود عدة أنواع من الأخطاء اللغوية في محادثات الطلاب وهي الأخطاء النحوية والأخطاء الصرفية والأخطاء الدلالية. وكانت الأخطاء النحوية هي الأكثر شيوعاً ، وهي ٥١.٨٪ ، تليها الأخطاء الدلالية بنسبة ٢٢.٢٢٪ ، ثم الأخطاء المورفولوجية بنسبة ١٨.٠١٪ ، ثم الأخطاء الصوتية أو النطق (الصوتية) بنسبة ٧.٢٪. العوامل التي تسبب أخطاء لغوية هي نقص المفردات وتأثير اللغة الإندونيسية ونقص المعرفة بالقواعد وقلة الاهتمام بالقواعد والخلفية التعليمية وقلة الرغبة في استخدام اللغة العربية.<sup>١٥</sup>

---

<sup>١٥</sup> سارة منيرة "تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة الطالبات بمعهد روح الإسلام اناك بنجسا اتشيه بسار (دراسة وصفية تحليلية)"، بحث تعليم اللغة العربية، (بندا اتشيه: جامعة الرانيري، ٢٠٢٠)

يكمن التشابه بين بحث سارة منيرة وهذه الدراسة في الموضوع قيد الدراسة، حيث أجرى الباحث فرح والباحث تحليلاً للأخطاء اللغوية في محادثات الطلاب اليومية وكذلك النسبة المئوية لكل نوع من أنواع الأخطاء. بينما يكمن الاختلاف في موضوع البحث ومكانه. بينما يكمن الاختلاف في موضوع البحث ومكانه. اختارت سارة مدرسة روحول الإسلامية الداخلية لأطفال أمة آتشي بيسار، بينما كان هذا البحث في مدرسة الكمال كونير وونودادي بليتار الداخلية الإسلامية المتكاملة. يكمن ضعف بحث سارة في بعض الأخطاء الكتابية فقط.

رابعاً: رسالة الأخت فرح نور فضيلة (٢٠١٨) طالبة تعليم اللغة العربية في جامعة رادين انتان لامفوع بعنوان "تحليل الأخطاء النحوية في رسائل طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج". والسبب في إثارة هذه القضية هو أخطاء ارتكبها المبتدئين في اللغة العربية. ركز بحث فرح على الرسائل التي كتبها طلاب تعليم اللغة العربية في جامعة رادين انتان لامفوع. يرجع هذا الخطأ إلى عدم فهم اللغة العربية ك لغة ثانية وعدم فهم قواعد القواعد بين العربية واللغة الأم، وهي اللغة الإندونيسية.

نوع البحث هو البحث المكتبي مع التحليل الوصفي النوعي. يتضمن الإطار النظري المستخدم في هذه الدراسة: فهم الأخطاء اللغوية، وأنواع الأخطاء اللغوية، وتحليل الأخطاء، وأهمية دراسات تحليل الأخطاء، وانتقاد تحليل الخطأ، والغرض من تحليل اللغة، وطرق تحليل اللغة.<sup>١٦</sup>

تظهر نتائج الدراسة أن أسباب الأخطاء النحوية في العمل العلمي لطلبة تعليم اللغة العربية تكمن في صعوبة ترجمة لغتهم الأم إلى لغة ثانية ، وصعوبة إيجاد بيئة لغوية

---

<sup>١٦</sup> فرحة نور فضيلة " تحليل الأخطاء النحوية في رسائل طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج "، بحث تعليم اللغة العربية، (لامفوع: جامعة رادين انتان، ٢٠١٨)

تدعم قدراتهم اللغوية، قلة التعلم والممارسة في استخدام اللغة العربية، وقلة التدريب على الكتابة خارج الفصول الدراسية، وقلة الفهم في القواعد، وعدم وجود تطابق في وضع قواعد الجملة مما يؤثر على القواعد النحوية.

يمكن تشابه بحث فرح نور فضيلة مع هذا البحث في الموضوع قيد الدراسة، حيث أجرى كل من فرح والباحث تحليلاً للأخطاء اللغوية في عدة جوانب لغوية. بينما يمكن الاختلاف في موضوع البحث. أجرت فرح تحليلاً للخطأ في رسائل الطلاب / الأعمال العلمية، بينما ركزت الباحثة على الأخطاء في اللغة العربية في محادثات الطلاب اليومية. لا يقدم بحث فرح نور النسبة المئوية لعدد الأخطاء اللغوية لطلاب تعليم اللغة العربية، لذلك سيتم استكمال هذا البحث وإكماله من خلال عرض نسبة الأخطاء اللغوية بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونيير وونودادي باليتار. ويهدف إلى وصف النسبة المئوية لكل فئة من فئات الأخطاء اللغوية، بحيث تكون الاستنتاجات أكثر ملاءمة.

## ر. خطة البحث

الباب الأول يحتوي على خلفية البحث، تحديد المشكلات، وأغراض البحث وفائدة البحث الدراسة المكتبية، وخطة البحث. الباب الثاني من البحث يحتوي على إطار النظري وطرق البحث. الباب الثالث من البحث يحتوي على وصف العام لمعهد الكمال الإسلامي العصري كونيير وونودادي باليتار.

الباب الرابع يحتوي على نتائج البحث ومناقشتها

الباب الخامس يحتوي على الخلاصة والاقتراحات



## الباب الخامس

### الاختتام

#### أ . الخلاصة

١ . أنواع الأخطاء في محدثة اليومية لدى الطالبات معهد الكمال الإسلامى العصرى كونير وونودادي باليتار اثنين فهما أخطاء النحوية وغير النحوية أمّا أخطاء النحوية فهو أخطاء الصوتية (علم الأصوات) كانت ١٢,٨%، وأخطاء التشكيلية المورفولوجية (علم الصرف) ٤٣,٦%، وأخطاء على بناء الجملة (علم النحو) ٥,١%، وأخطاء الدلالة ٣٥,٩% . و أمّا أخطاء غير النحوية فهو ٢,٦%.

٢ . العوامل التي تسبب أخطاء اللغة العربية لدى الطالبات معهد الكمال الإسلامى العصرى كونير وونودادي باليتار

أ . نقص جدية الطالبات في التعلم

ب . نقص الفهم والإستعمال قواعد النحو والصرف

ج . صعوبة اللغة العربية للطالبات

د . أقل المعرفة من الطالبات

هـ . قلة الحافز والانضباط الطالبات في استخدام القواعد الصحيحة

٣ . الجهود المبذولة لتقليل أخطاء اللغة العربية لدى الطالبات معهد الكمال

الإسلامى العصرى كونير وونودادي باليتار

أ . تنفيذ المناهج الإلضافية وراجعته كل المرحلة او كل ست اشهر

ب . إضافة المفردات كل يوم

ج . عقد إصلاح اللغة



د . توفير الحافز لدى الطالبات من خلال الصوت ، مظاهر اللغة و سحر اللغة

هـ . ترتيب الطالبات من خلال نظام اللغة  
و . إجراء التقييمات مع الطالبات كل المسكن

## ب. الاقتراحات

- بناء على النتائج التي تم الحصول عليها ، يقدم المؤلف الاقتراحات التالية:
١. يجب على LPBA ، باعتبارها المؤسسة الرئيسية لتطوير اللغات الأجنبية في معهد الكمال الإسلامى العصرى كونير وونودادي باليتار ، تحسين برامج اللغة ، سواء تلك التي تم إطلاقها أو سيتم إطلاقها.
  ٢. يجب على معلمي الإضافية تحسين الدروس وتعظيمها أيضا كشرط للطلاب لاستخدام اللغة في الأنشطة اليومية
  ٣. بالنسبة للطلاب ، يجب أن يكونوا جادين ومتحمسين في التعلم أثناء الفلسفة والدراسة الذاتية ، مجتهدين في إضافة مفردات جديدة ، غير راضين بسرعة عما هو معروف بالفعل ، ومتسقين في ممارسة اللغة في المحادثة اليومية.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## قائمة المراجع

كتب

- Abdullah, Ma'ruf, *Metode Penelitian Kualitatif* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015)
- Abdussamad, Zuchri, *Metode Penelitian Kualitatif* (Makassar: Syakir Media Press, 2021)
- Chaer, Abdul, dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*, cetakan 2 (Jakarta: Rineka Cipta, 2014)
- Hardani, dkk, *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif* (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020)
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2014)
- Nandang, Ade, and Abdul Kosim, *Pengantar Linguistik Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2018)
- Nasution, Sakholid, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, ed. by Moh Kholison (Sidoarjo: CV.Lisan Arabi, 2017)
- Putra, Wahyu Hanafi, *Analisis Kesalahan Berbahasa Arab (Teori, Metodologi, Dan Implementasi)* (Indramayu: CV. Adanu Abimata, 2022)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2017)
- Warson Munawwir, Ahmad, *Kamus Al Munawwir Arab-Indonesia*, 14th edn (Surabaya: Pustaka Progresif, 1997)
- Yusraini, and Musli, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Pusat Studi Agama dan Kemasyarakatan (PUSAKA) UIN Suthan Thaha Jambi, 2017)

- Alfi Aminatuz Zuhriyah, Arina, dkk, “Analisis Kesalahan Morfologi Pada Lembar Jawaban Siswa Di Madrasah Aliyah”, *Lingua Franca, Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 1 No.1 (2022)
- Gani, Saida, dan Berti Arsyad, “Kajian Teoritis Struktur Internal Bahasa”, *'A Jamiy, Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 07 No.1 (2018)
- Junaidi, dkk, “Variasi Inovasi Leksikal Bahasa Melayu Riau Di Kecamatan Pulau Merbau”, *Jurnal Pustaka Budaya*, Vol.3, No. (2016)
- Kaharuddin, “Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Kemampuan Muhadatsah”, *Al-Ishlah, Jurnal Pendidikan Islam*, 16 No 1 (2018)
- Kismawati, Utari, Sumarwati, dan Nugraheni Eko Wardhani, “Kesalahan Berbahasa Pada Karangan Eksposisi Siswa Sekolah Menengah Atas: Bentuk, Faktor Penyebab Dan Upaya Mengatasi”, *BASASTRA, Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia Dan Pengajarannya*, 6 No.2 (2019)
- Maryaeni, “Karakteristik Bahasa Jawa Dialek Jawa Timur”, *Jurnal DIKSI*, Vol. 13 No (2006)
- Mukhibudin, Akhmad, dkk, “Analisis Kesalahan Berbahasa Bidang Morfologi Pada Opini Terbuka”, *Jurnal Bahasa, Sastra Dan Budaya*, 12 No.1 (2022)
- Suroiyah, Evi Nurus, dan Dewi Anisatuz Zakiyah, “Perkembangan Bahasa Arab Di Indonesia”, *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3, No.1
- Wulan Sari, Septi, dkk, “Analisis Kesalahan Berbahasa Bidang Morfologi Pada Portal Radar Solo Tema Covid-19”, *Imajeri : Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 03 No.1 (2020)

pendidikan/, diakses pada 11 Agustus 2022

———, "Sejarah", <https://alkamalblitar.com/sejarah/>, diakses pada 26 Februari 2023

———, "Visi Dan Misi", <https://alkamalblitar.com/visi-dan-misi/>, diakses pada 26 Februari 2023

———, "Majlis Ta'lim", <https://alkamalblitar.com/majlis-ta'lim/>, diakses pada 26 Februari 2023

#### المصادر العربية

هداية الخيرية و مُجَّد جعفرصادق, تحليل الأخطاء اللغوية في المحادثة اليومية لدى الطالبات بمسكن المدرسة الثانوية الدنية الخاصة سوراكارتا *Al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vo.7 No. 2 (2021)*,

افريزال ساريل "تحليل الأخطاء في تحدث اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة العالية بمعهد الهداية الإسلامية الحديثة مدينة جامبي", بحث تعليم اللغة العربية, (جامبي: جامعة سلطان طه شيف الدين، ٢٠٢٢)

سارة منيرة "تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة الطالبات بمعهد روح الإسلام انك بنجسا اتشيه بسار (دراسة وصفية تحليلية)", بحث تعليم اللغة العربية، (بندا اتشيه: جامعة الرانيري، ٢٠٢٠)

فورة نور فضيلة "تحليل الأخطاء النحوية في رسائل طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج", بحث تعليم اللغة العربية، (لامفوع: جامعة رادين انتان، ٢٠١٨)